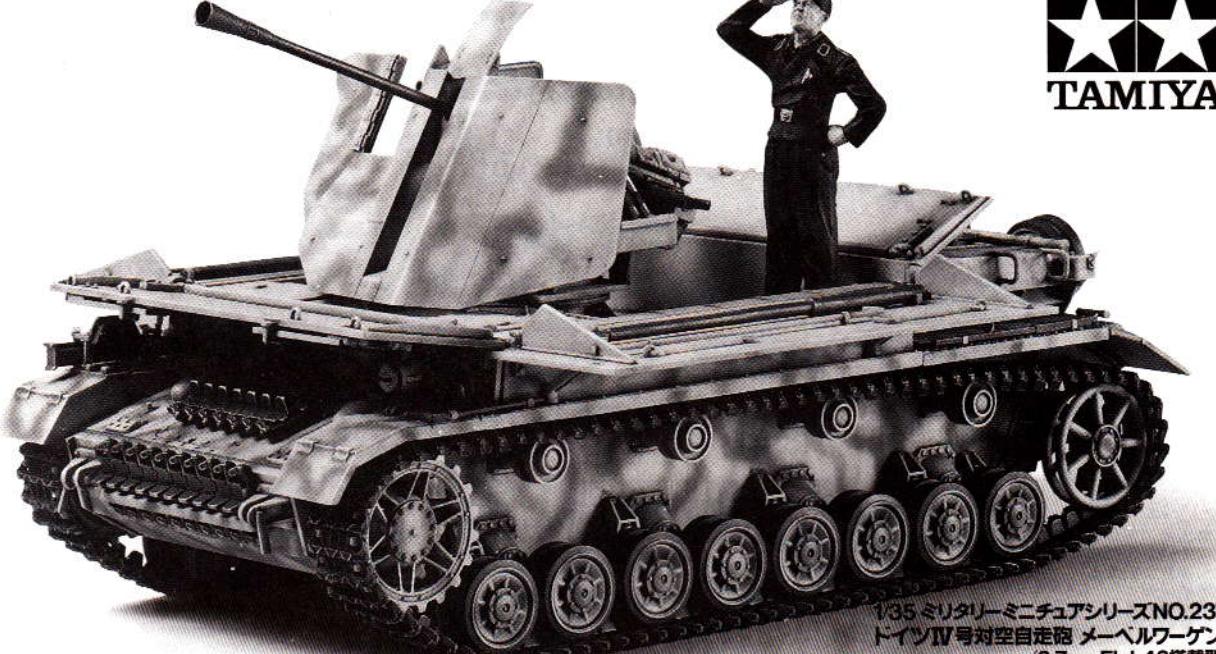


# MÖBELWAGEN Sd.Kfz 161/3 3.7cm Flak auf Fgst Pz. Kpfw. IV (Sf)

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.237



**TAMIYA**

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.237  
ドイツIV号対空自走砲 メーベルワーゲン  
(3.7cm Flak43搭載型)

As WWII progressed, the Wehrmacht sought a means to protect its valuable ground forces from the onslaught of Allied aircraft. Armored vehicles such as tanks were especially vulnerable, leading General Heinz Guderian to order the development of an effective defensive weapon for the Panzer divisions. Early 1943 saw the mass production of an ex-Czech PzKpfw 38(t) tank chassis equipped with a single 2cm Flak 38. However, it was found to lack sufficient firepower against Allied aircraft. A proposal was then made to mount the Panzer IV base with either four 2cm Flak guns or a single 3.7cm Flak gun. In Feb 1944, the mass production of the more powerful 3.7cm Flak 43 equipped vehicle was started at a rate of twenty

units per month. This vehicle could accommodate a crew of six and had a fighting weight of twenty-five tons. The fierce 3.7cm Flak 43 had a maximum firing speed of 250 rounds/min, maximum range of 6,600m, angle of depression of 6°, angle of elevation of 90°, eight round clips, and ammunition capacity of 416 rounds. The upper part of the vehicle was protected by four huge 10mm thick metal plates. Because of its box-like shape, the crew nicknamed it "Möbelwagen" (furniture delivery truck). The Möbelwagen was mainly deployed to the anti-aircraft platoons of the Panzer divisions on the Western front, providing a vicious counter-attack against Allied aircraft fighters and bombers.

Mit zunehmender Dauer des Zweiten Weltkriegs suchte die Wehrmacht nach Möglichkeiten, ihre wertvollen Bodentruppen vor den Angriffen Alliierter Flugzeuge zu schützen. Anfang 1943 begann die Serienproduktion des ehemalig Tschechischen PzKpfw 38(t) Panzerfahrgestells, das mit einer einzigen 2cm Flak 38 ausgestattet war. Bald erwies sich jedoch dessen Feuerkraft gegen die schwer auszumachende den Alliierter Flugzeuge als unzureichend heraus. Es kam daher der Vorschlag, das Panzer IV Fahrgestell entweder mit vier 2cm Flak-Kanonen oder einer einzigen 3.7cm Flak-Kanone auszustatten. Im Feb 1944 wurde die Serienproduktion des Fahrzeuges mit der durchschlagskräftigeren 3.7cm Flak-Kanone 43 mit einem Ausstoß von zwanzig Einheiten pro Monat gestartet. Das Fahrzeug konnte eine sechsköpfige Mannschaft aufnehmen, und hatte ein Kampfgewicht von

fünfundzwanzig Tonnen. Die giftige 3.7cm Flak 43 hatte eine maximale Schußzahl von 250 Schuß / Min., eine maximale Reichweite von 6600m, einen Neigungswinkel nach unten von 6°, nach oben von 90°, jeweils acht Schuß als Ladeneinheit und eine Munitionskapazität von 416 Schuß. Das Oberteil des Fahrzeugs wurde mit vier riesigen, 10mm dicken Metallplatten geschützt. Aufgrund seines kastenförmigen Aussehens erhielt es von seiner Mannschaft den Spitznamen "Möbelwagen". Bei der Bekämpfung von Flugzeugen waren die Platten hochgeklappt, sie konnten aber zum Feuern auf Bodenziele nach unten geklappt werden. Der Möbelwagen wurde hauptsächlich an die Flugabwehr-Abteilungen der Panzerdivisionen der Westfront ausgeliefert, wo sie für äußerst unangenehme Gegenangriffe auf den Alliierter Flugzeuge-Jagdflugzeuge und Bomber sorgten.

Plus la 2<sup>e</sup> G.M progressait et plus la Wehrmacht recherchait des moyens de protéger ses troupes des attaques des avions alliés. Les véhicules blindés tels les chars étaient très vulnérables, ce qui amena le General Heinz Guderian à ordonner le développement d'une arme défensive efficace pour ses Panzer Divisionen. Début 1943 fut produit en grande série le châssis PzKpfw 38(t) d'origine tchèque équipé d'un canon FlaK 38 de 20mm. Cependant, cette arme manquait de puissance de feu contre les avions alliés manquant. Une proposition fut faite d'équiper le châssis du Panzer IV avec quatre canons FlaK de 20mm ou d'un seul canon FlaK de 37mm. En fev 1944, la production en série de la version équipée du FlaK 43 de 37mm plus puissant fut lancée au rythme de vingt

mois. Ce véhicule pesant 25 tonnes avait un équipage de six hommes. Le redoutable FlaK 43 de 37mm avait une cadence maximale de tir de 250 coups/minute et une portée de 6.600 mètres. La dotation en munitions était de 416 obus groupés par chargeurs de 8 pièces. L'élévation variait de -6 à 90 degrés. La partie supérieure du véhicule était protégée par quatre grandes plaques de métal de 10mm d'épaisseur. Du fait de sa forme de boîte, les équipages surnommaient ce blindé "Möbelwagen" (camion de transport de meubles). Ils étaient abaissés pour tirer sur des cibles terrestres. Les Möbelwagen furent principalement déployés dans les pelotons anti-aériens des Panzer Divisionen du front ouest face aux chasseurs et bombardiers de les avions alliés.

第二次大戦の進展に伴い、ドイツ国防軍は航空機による攻撃から諸部隊を守るという緊急な問題の解決を迫られました。特に戦車など装甲車輌は空からの攻撃には無力だったのです。このため、戦車部隊総監のグデーリアン将軍は航空機の低空攻撃から効果的に戦車部隊を守る防御兵器の開発を要求しました。1943年に入り、チェコ製38(t)戦車の車体に2cm対空機関砲38型1門を搭載した対空車輌が生産されましたが、強力な連合軍機に対しては火力不足でした。そこで1943年5月、IV号戦車の車体に4連装の2cm対空機関砲または3.7cm対空機関砲1門を搭載する案がヒトラーに提出されました。当初、一時しのぎとも言えるこの案の開発は認められませんでしたが、同年10月にようやく試作車の生産許可が出され、12月に4連装2cm対空機関砲を搭載したプロトタイプが完成。さらに1944年1月にはより強力な3.7cm対空機関砲43型の量産型への搭載が決定され、2月から月産20輌の割合で生産が開始されました。月まで続けられ、合計240輌が生産されました。

この車輌は乗員6名で戦闘重量25トン、そして搭載された3.7cm対空機関砲43型は最高射速250発/分、最大射程6,600mの強力な火砲で、射撃俯角6度、仰角90度、砲弾は8発入りのクリップで供給、合計416発を携行できました。車体上部の周囲4面は、10mm厚(後に20mmに強化)の大きな装甲板で守られ、外観がまるで家具屋の運搬車のように見えたので、兵士たちからはメーベルワーゲン(家具運搬車)の愛称で呼ばれました。これら4面の装甲板は対空射撃と水平射撃の態勢に合わせて倒すことができ、乗員の足場にもなりました。メーベルワーゲンは主に西部戦線の戦車連隊本部付き対空小隊に配備され、低空攻撃をかける連合軍戦闘機の迎撃に威力を發揮しました。その後、同じくIV号戦車の車体に旋回式砲塔を備えた対空戦車ヴィルヘルム・ヴィントやオストヴィントなども開発されましたが、メーベルワーゲンの生産は1945年3月まで続いた、合計240輌が生産されました。

作る前にかならず  
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN - DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。  
●接着剤や塗料は、必ずプラスチックモデル用をお使い下さい。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Remove plating from areas to be cemented.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

## 注意

●工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。  
●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。

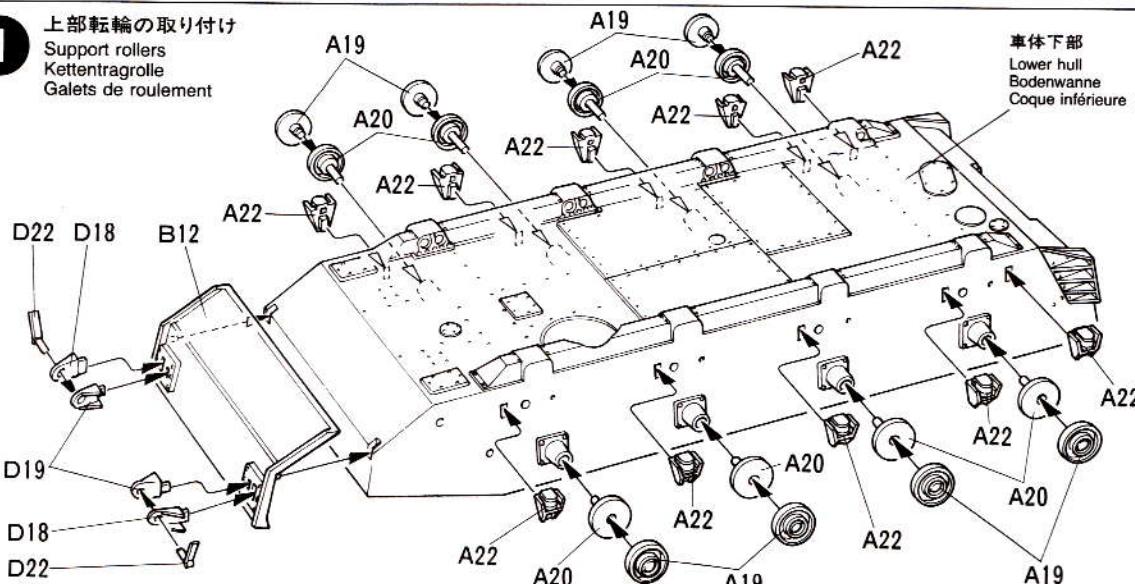
●小さなお子様のいる所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

## CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are

## 1 上部転輪の取り付け

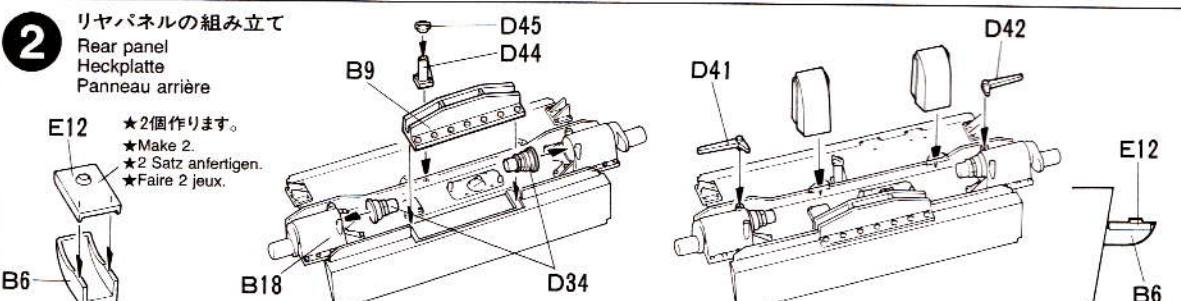
Support rollers  
Kettenträgrolle  
Galets de roulement



## 2 リヤパネルの組み立て

Rear panel  
Heckplatte  
Panneau arrière

E12 ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



●An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

●用意する工具 Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outilage nécessaire

接着剤(プラスチック用)

Cement

Kleber

Colle

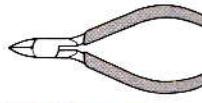


ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pince coupante



ナイフ

Modeling knife

Modelliermesser

Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles



塗装指示のマークです。タミヤカラーナンバーで指示しました。This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallique / Gris métallisé

XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne

●車体色はP13、14を参考にして下さい。

●Refer to page 13 & 14 for hull color.

●Für die Rumpffarbe beachten Sie bitte Seite 13 & 14.

●Se reporter aux pages 13 et 14 pour peindre la caisse.

## PRECAUTION

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

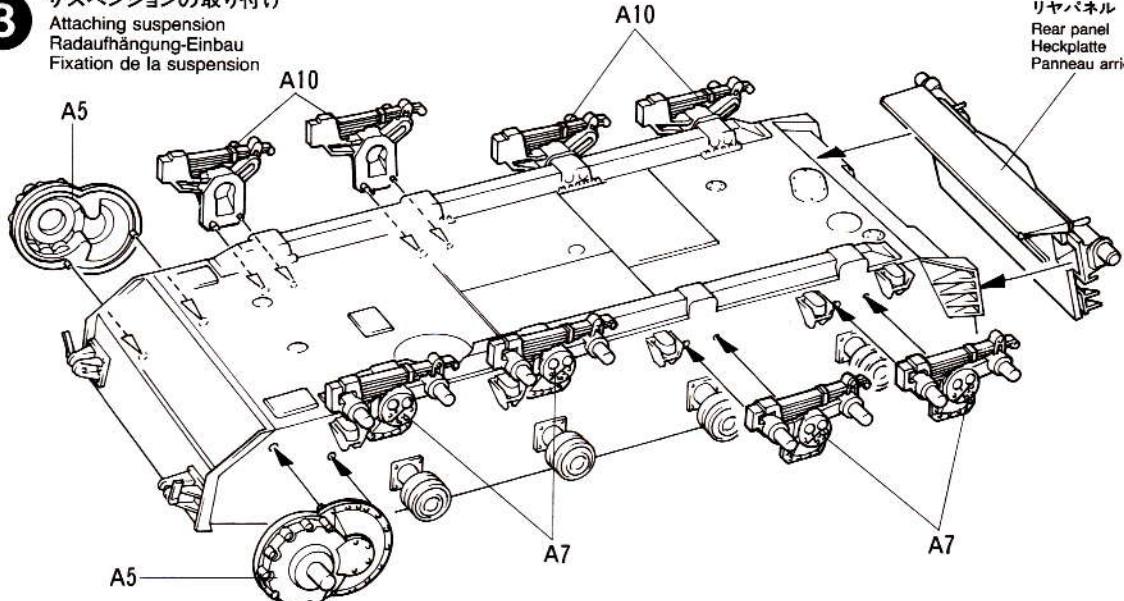
3

## サスペンションの取り付け

Attaching suspension

Radaufhängung-Einbau

Fixation de la suspension



4

## ホイールの組み立て

Wheel assembly

Rad-Zusammenbau

Assemblage des roues

## 《ドライブスプロケット》

Drive sprocket

Kettentreibrad

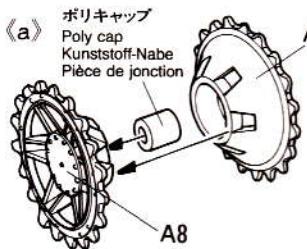
Barbotin

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.



## 《ロードホイール》

Road wheel

Laufrad

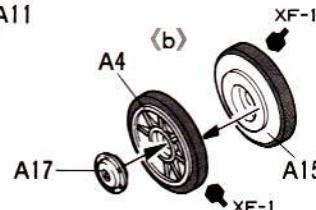
Roue de route

★16個作ります。

★Make 16.

★16 Satz anfertigen.

★Faire 16 jeux.



## 《アイドラー ホイール》

Idler wheel

Spannrad

Poulie-guide

## 《前期》

Early type

Frühe Ausführung

Début de série

## 《c》

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

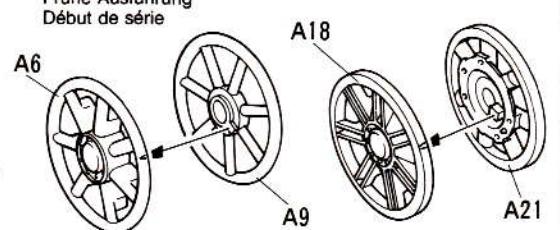
★Faire 2 jeux.

## 《後期》

Late type

Spätere Ausführung

Fin de série



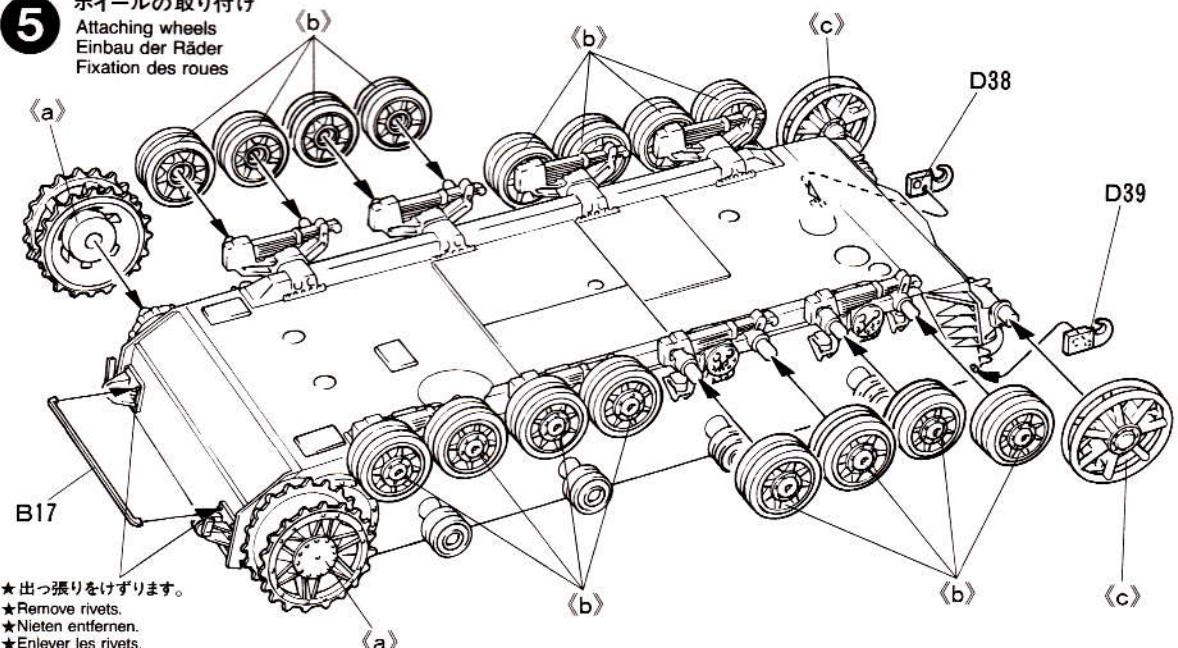
5

## ホイールの取り付け

Attaching wheels

Einbau der Räder

Fixation des roues

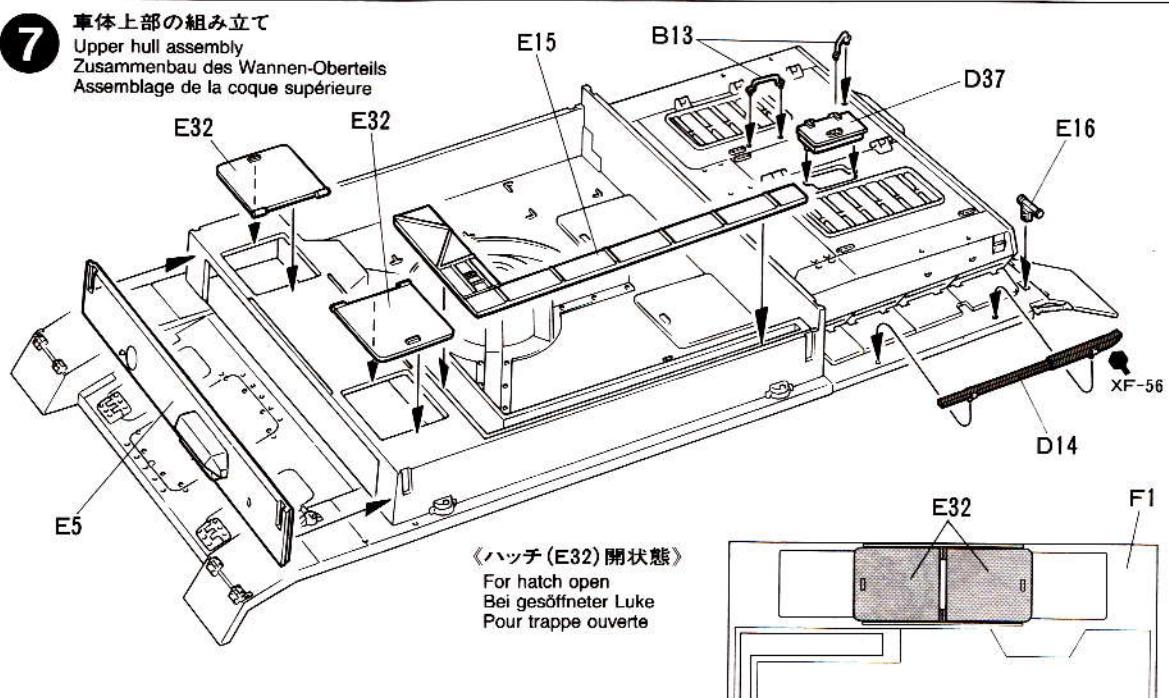
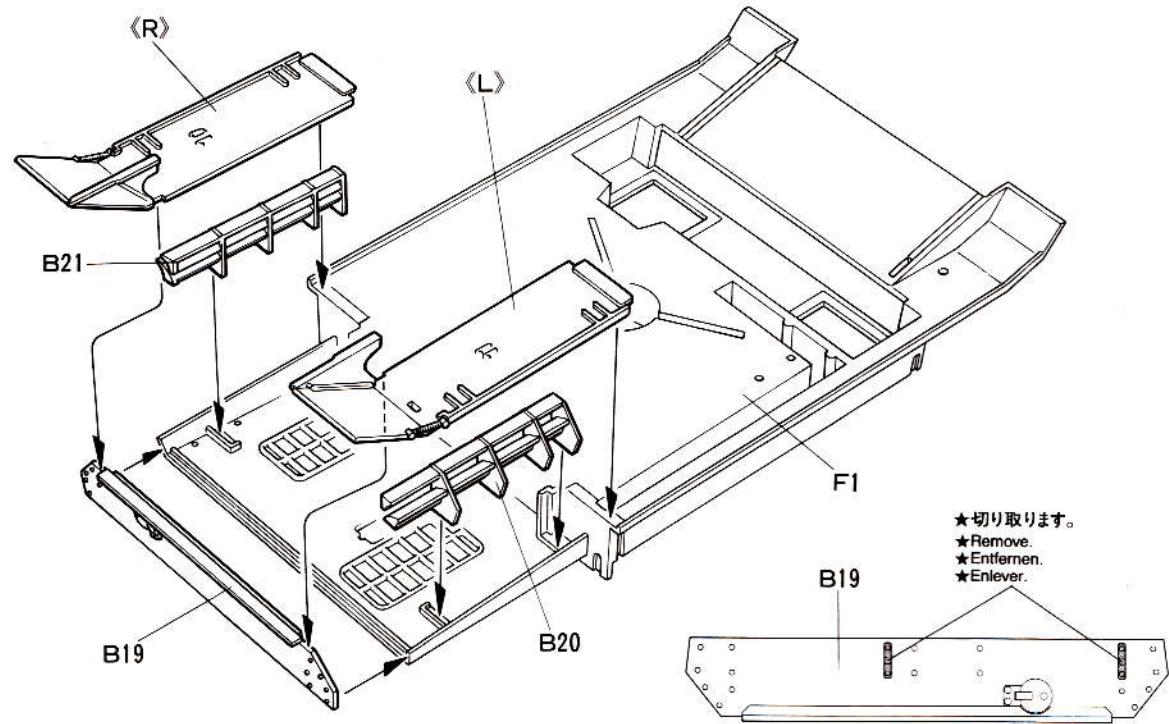
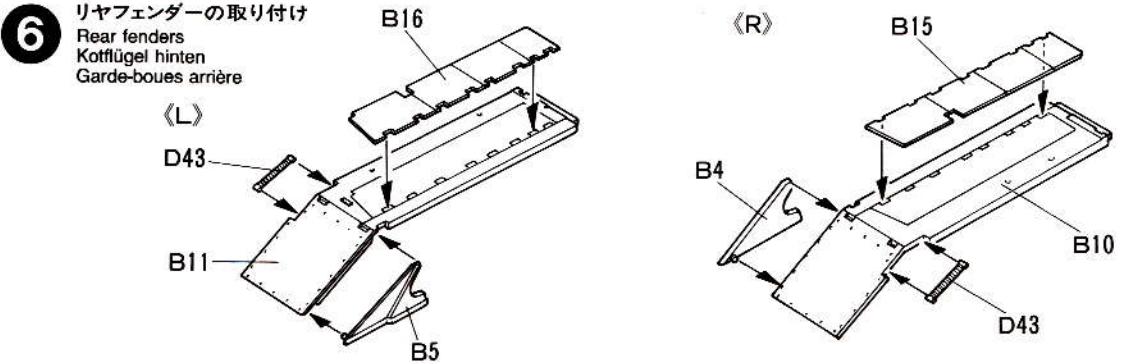


★出っ張りをけずります。

★Remove rivets.

★Nieten entfernen.

★Enlever les rivets.

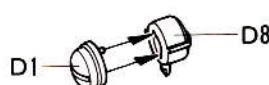


8

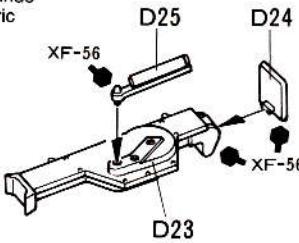
## 装備品の組み立て

Equipment  
Teile der Ausstattung  
Equipements

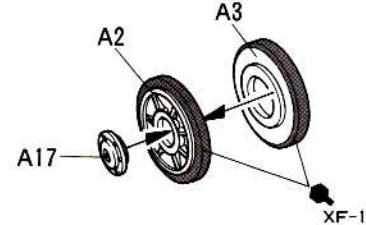
## 《ボッシュライト》

Bosch headlight  
Bosch-Scheinwerfer  
Phare Bosch

## 《ジャッキ》

Jack  
Winde  
Cric

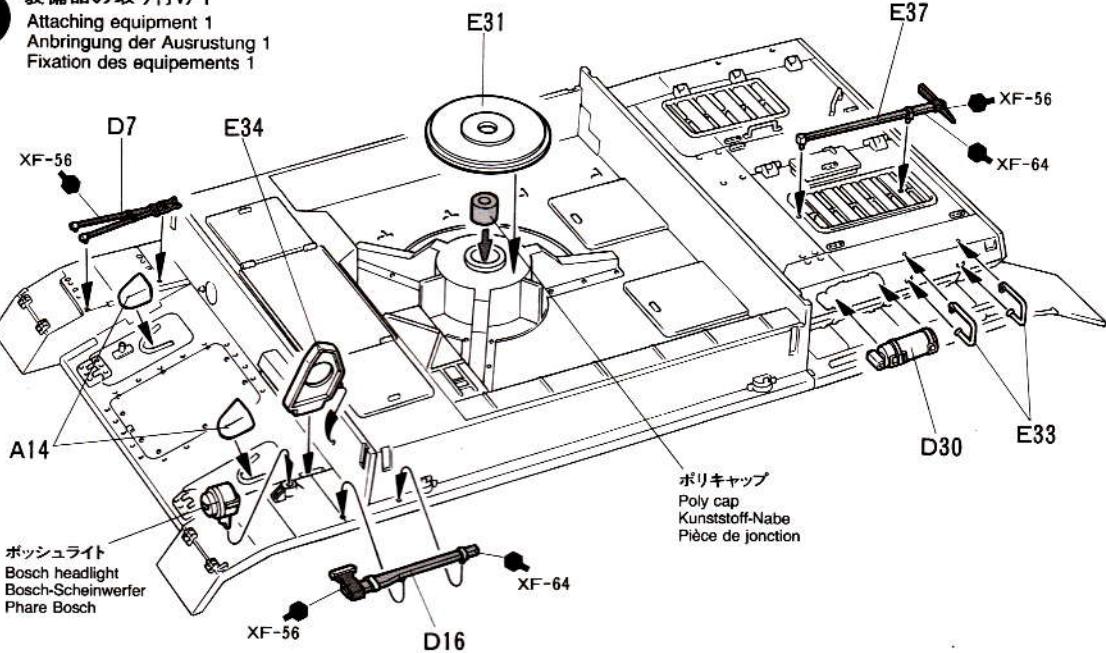
## 《予備転輪》

Spare wheel  
Ersatzrad  
Roue de rechange★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

9

## 装備品の取り付け 1

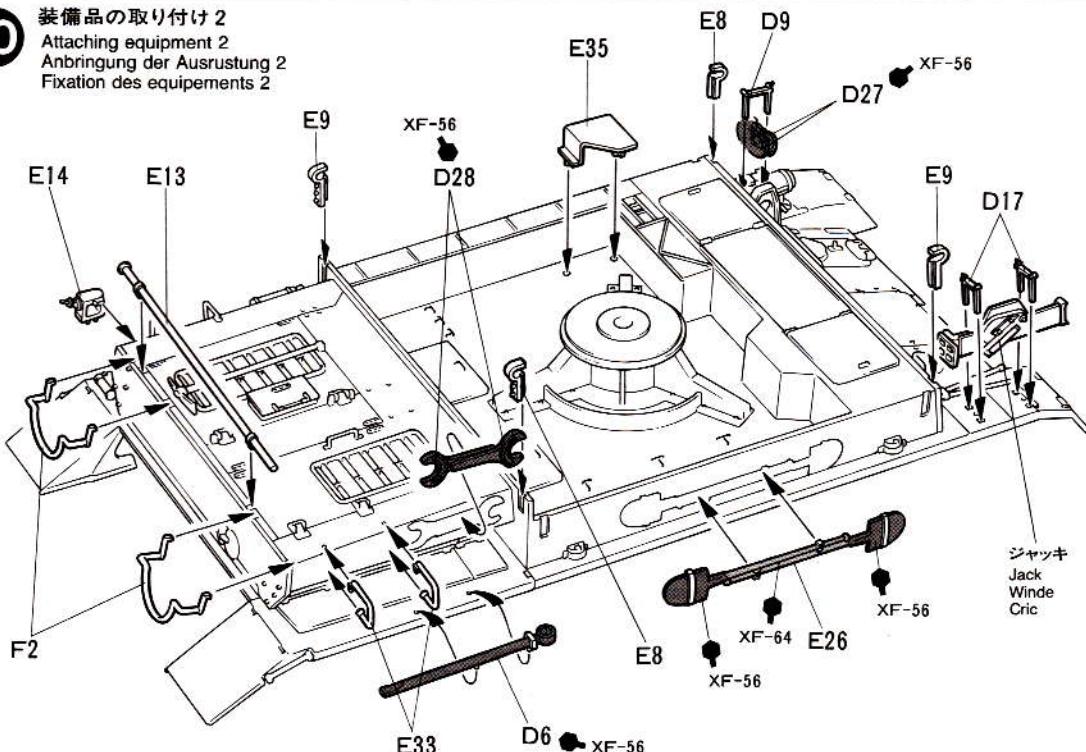
Attaching equipment 1

Anbringung der Ausrüstung 1  
Fixation des équipements 1

10

## 装備品の取り付け 2

Attaching equipment 2

Anbringung der Ausrüstung 2  
Fixation des équipements 2

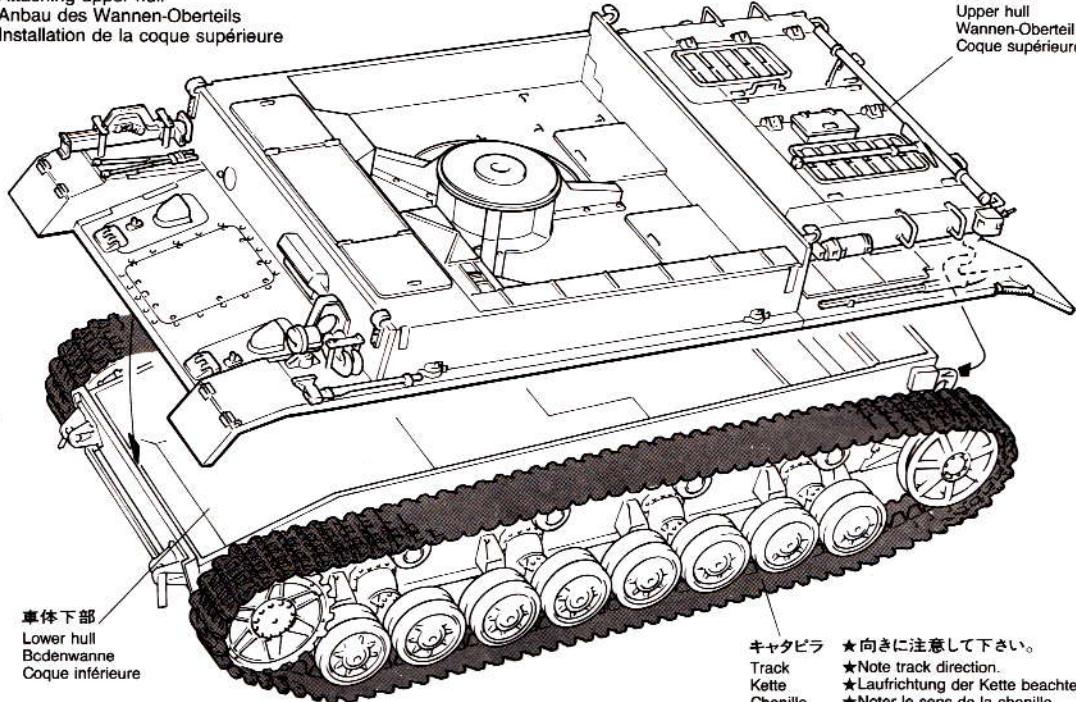
11

## 車体上部の取り付け

Attaching upper hull

Anbau des Wannen-Oberteils

Installation de la coque supérieure



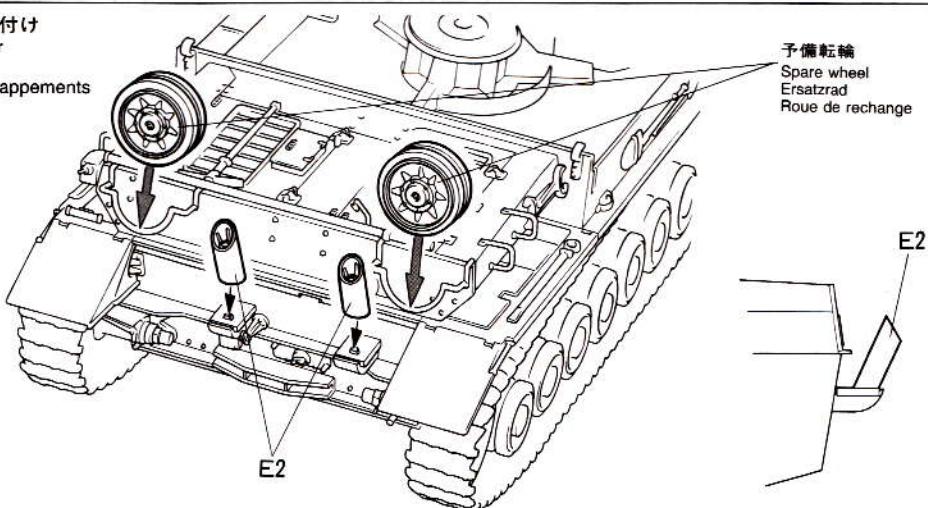
12

## マフラーの取り付け

Attaching muffler

Auspuff-Einbau

Fixation des échappements

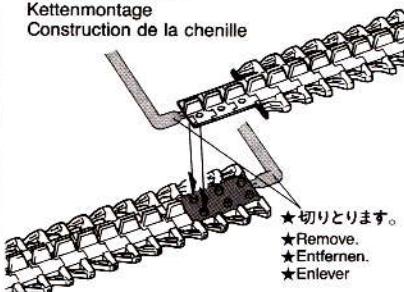


## 《キャタピラの作り方》

Track construction

Kettenmontage

Construction de la chenille



●このキャタピラは接着式です。

①キャタピラの端にある細長いランナーは不要なので切り取ります。

②図の影の部分に接着剤をつけます。

③接着剤が他の部分につかないように注意しながらキャタピラの端を図のように

はめ込みます。この時キャタピラの接合部は、はがれやすいのでしっかりと接着して下さい。

●キャタピラの接着剤がかわくまで車体下部に取り付けないで下さい。またキャタピラが切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強して下さい。

●またこのキャタピラは塗装ができます。キャタピラの錆びた感じや泥が付いた感じを出すのもおもしろいでしょう。

●The tracks in this kit can be glued using plastic cement.

① Remove any excess plastic from surface to be cemented.

② Apply cement. Be careful not to apply too thick.

③ Join track ends together and allow to set.

●Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.

●The tracks can be painted using plastic paints.

●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.

① Plastik-Grate entfernen, damit sauber verklebt werden kann.

② Flüssigkleber bzw. Plastik-Kleber nicht zu dick auftragen.

③ Ketten-Enden zusammenpressen.

●Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.

●Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.

① Enlever tout excès de matière de la surface à coller.

② Appliquer la colle (une fine couche suffit).

③ Mettre en contact les deux extrémités et laisser sécher.

●Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.

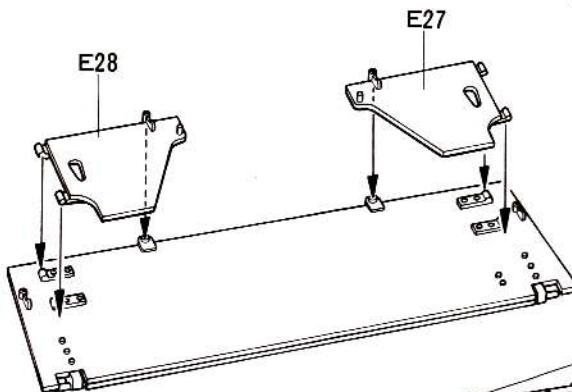
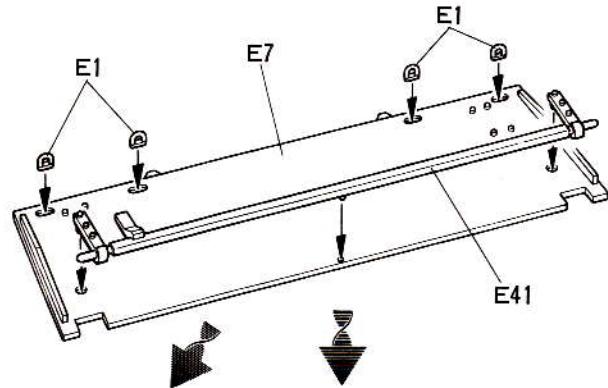
●La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

13

前面装甲板の組み立て  
Front armored plate  
Vordere Panzerplatte  
Plaque de blindage avant

## 《水平射撃及び移動状態を作る時》

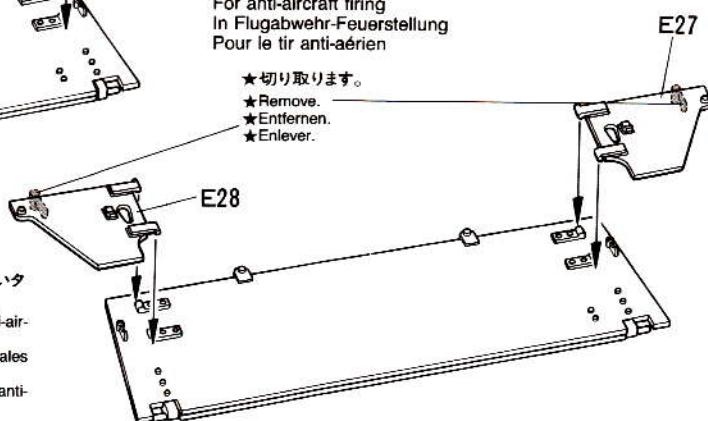
For horizontal firing or running  
Bei horizontal feuern der Kanone oder in Fahrt  
Pour le tir horizontal ou le déplacement



## 《対空射撃状態を作る時》

For anti-aircraft firing  
In Flugabwehr-Feuerstellung  
Pour le tir anti-aérien

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



★水平射撃、対空射撃と移動状態の3つのうちから作りたいタイプを1つ選んで装甲板を組み立てます。

★Select and make one armored plate from horizontal firing, anti-aircraft and running types.

★Wählen Sie aus und fertigen Sie die Panzerplatte für horizontales Feuern, Flugabwehr-Feuerstellung und die Fahrstellung.

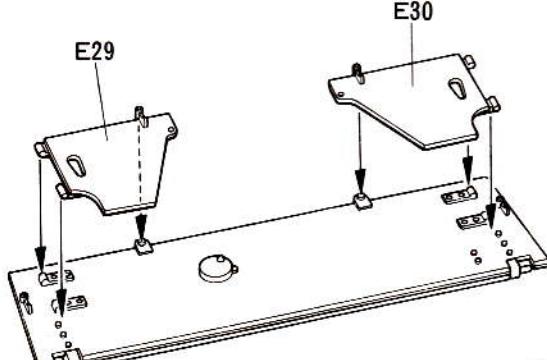
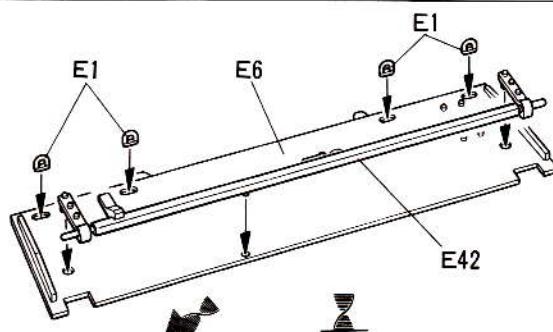
★Choisir et réaliser une plaque blindée pour le tir horizontal, anti-aérien ou le déplacement.

14

後面装甲板の組み立て  
Rear armored plate  
Hintere Panzerplatte  
Plaque de blindage arrière

## 《水平射撃及び移動状態を作る時》

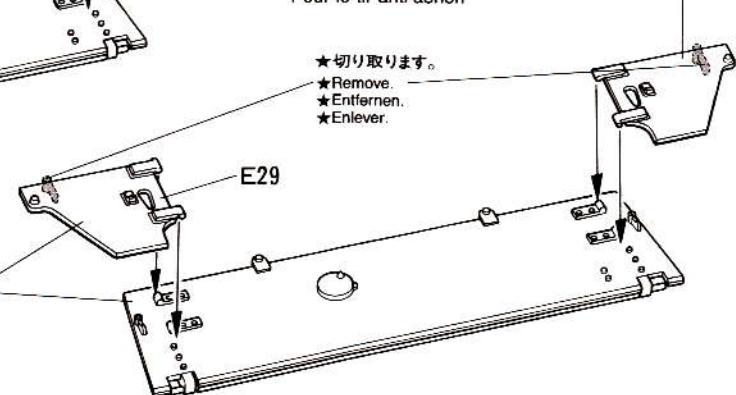
For horizontal firing or running  
Bei horizontal feuern der Kanone oder in Fahrt  
Pour le tir horizontal ou le déplacement



## 《対空射撃状態を作る時》

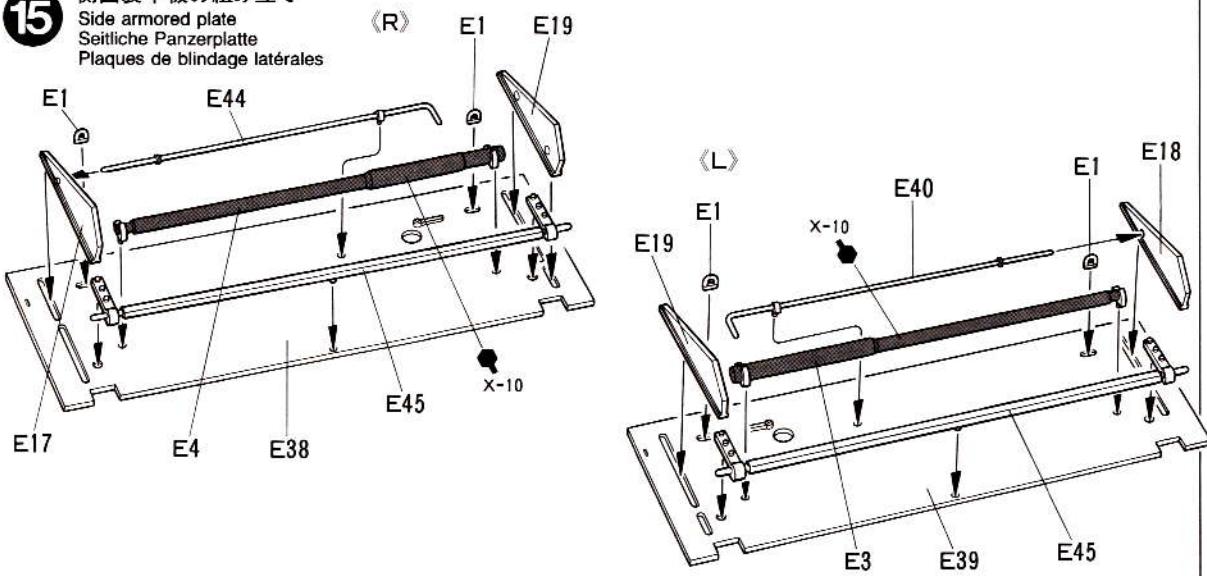
For anti-aircraft firing  
In Flugabwehr-Feuerstellung  
Pour le tir anti-aérien

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

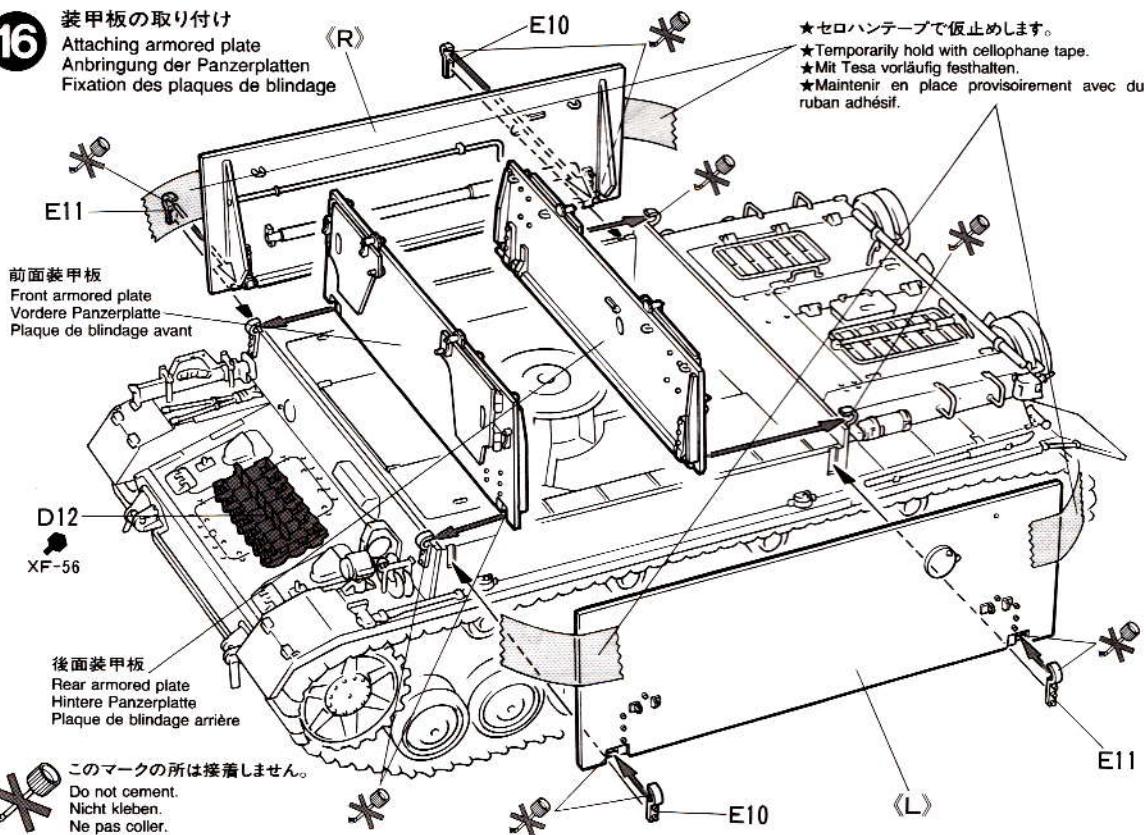


★水平になるように取り付けます。  
★Attach horizontally.  
★Horizontal einbauen.  
★Fixer horizontalement.

**15** 側面装甲板の組み立て  
Side armored plate  
Seitliche Panzerplatte  
Plaques de blindage latérales



**16** 装甲板の取り付け  
Attaching armored plate  
Anbringung der Panzerplatten  
Fixation des plaques de blindage



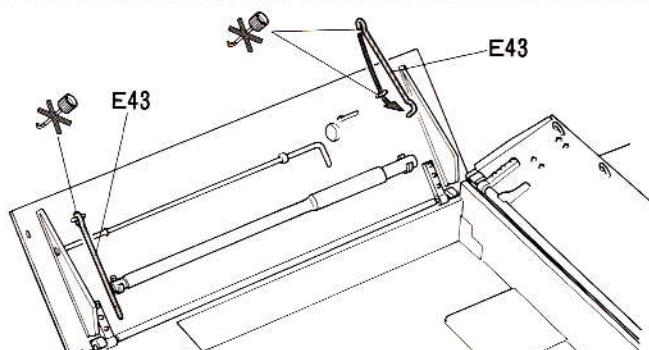
**17** フックの取り付け  
Hook  
Haken  
Crochets

★E43を左右の装甲板にそれぞれ2本づつ取り付けます。

★Attach E-43 as shown to right and left armored plates.

★Teil E-43 gemäß Abbildung auf linker und rechter Panzerplatte befestigen.

★Fixer E43 comme montré à droite et à gauche des plaques de blindage.



●ここからあなたの作ろうとするタイプによって進むステップがちがいます。下記を参考に進んで下さい。

●Follow one of next steps as you like.

●Die nächsten Bauabschnitte nach eigenem Ermessen vornehmen.

●Suivre l'une des étapes suivantes selon son choix.

●水平射撃状態の時⑩へ

●Go to step ⑩ for horizontal firing.

●Fahren Sie für horizontale Feuerstellung weiter zu Schritt ⑩.

●fort.

●Aller à l'étape ⑩ pour le tir horizontal.

●移動状態の時⑪へ

●Go to step ⑪ for running.

●Gehen Sie für Fahrtstellung weiter zu Schritt ⑪.

●Aller à l'étape ⑪ pour le déplacement.

●対空射撃状態の時⑫へ

●Go to step ⑫ for anti-aircraft firing.

●Fahren Sie für die Flugabwehrstellung mit Schritt ⑫ fort.

●Aller à l'étape ⑫ pour le tir anti-aérien.

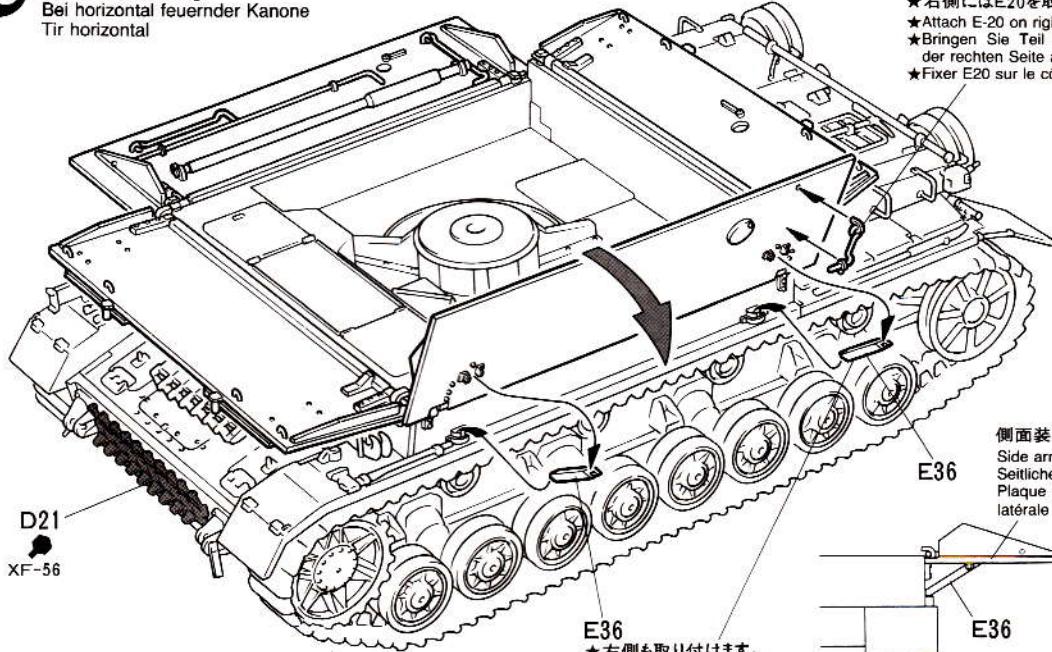
18

**水平射撃状態**

For horizontal firing

Bei horizontal feuern der Kanone

Tir horizontal



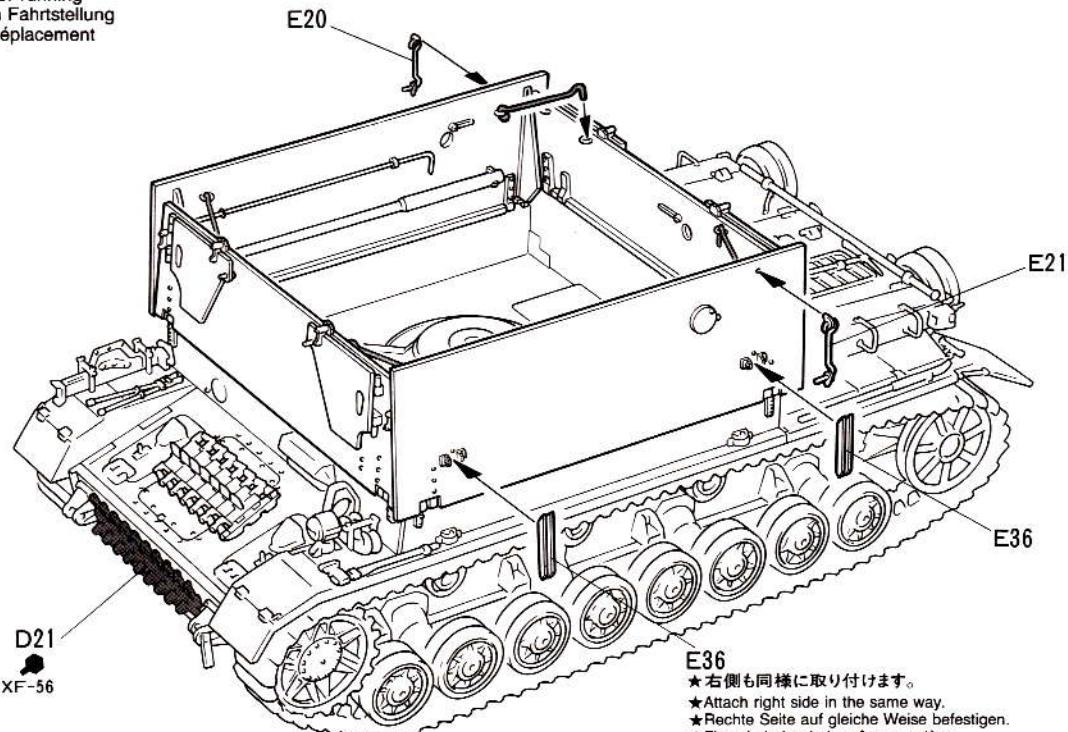
19

**移動状態**

For running

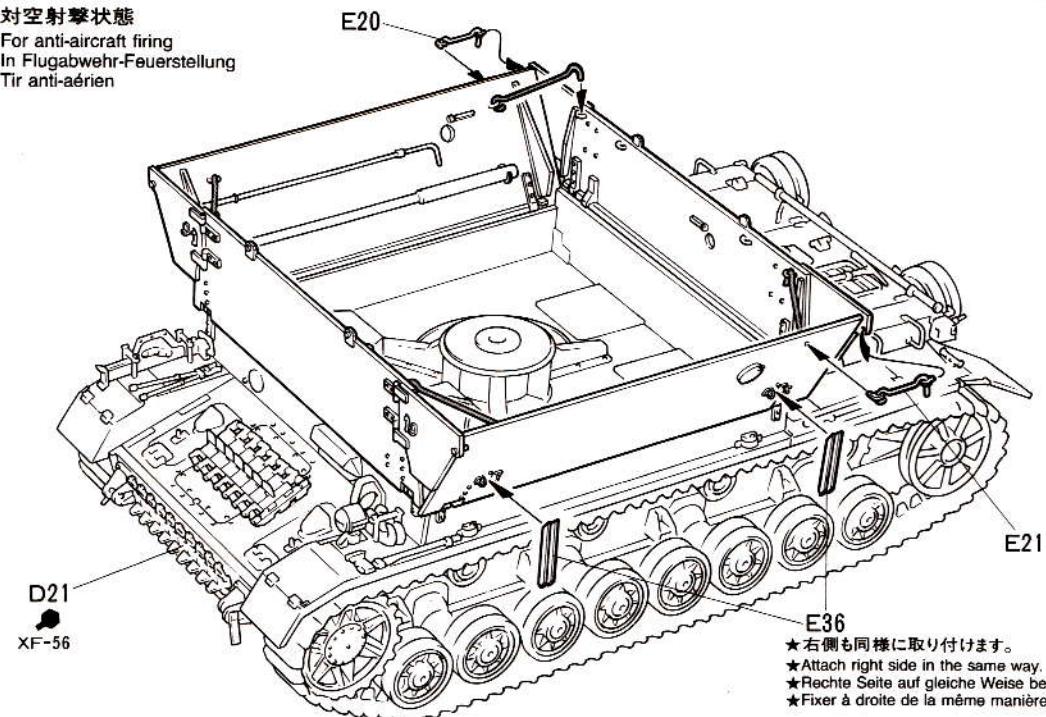
In Fahrtstellung

Déplacement



20

対空射撃状態  
For anti-aircraft firing  
In Flugabwehr-Feuerstellung  
Tir anti-aérien

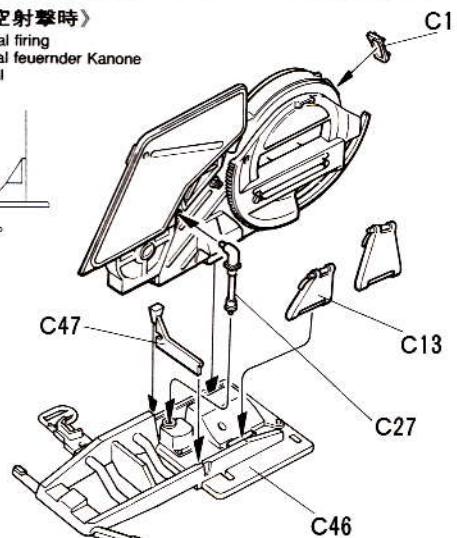
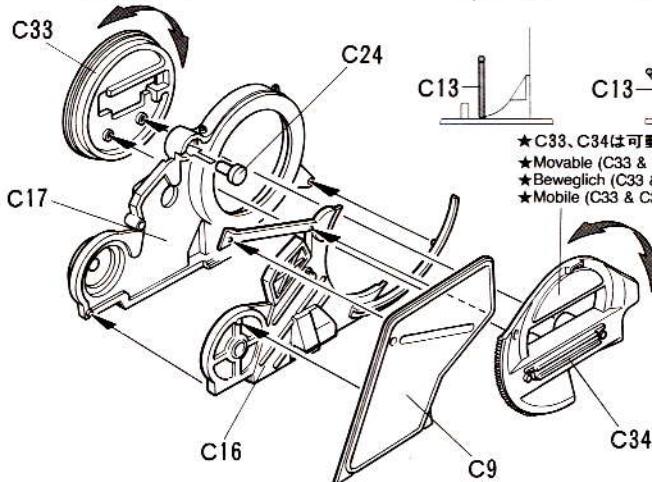


21

砲架の組み立て  
Gun mount  
Kanonenhalterung  
Support du canon

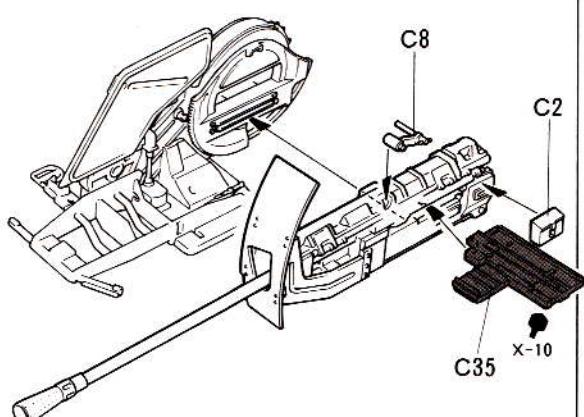
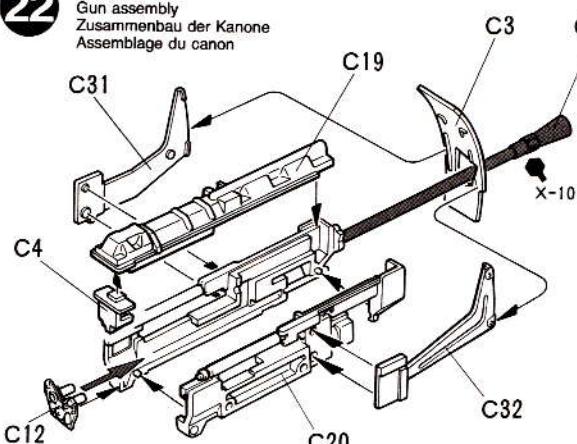
《移動時》  
For running  
In Fahrstellung  
Déplacement

《水平、対空射撃時》  
For horizontal firing  
Bei horizontal feuern der Kanone  
Tir horizontal



22

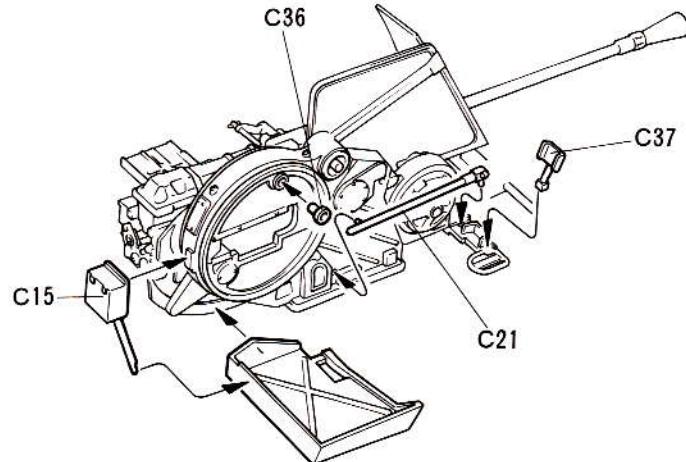
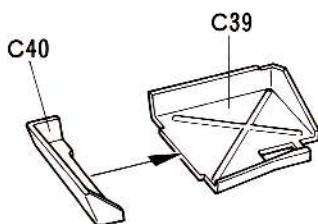
砲身の組み立て  
Gun assembly  
Zusammenbau der Kanone  
Assemblage du canon



23

操作ペダルの取り付け  
Attaching pedal  
Anbringung der Trittplatten  
Fixation de la pédale

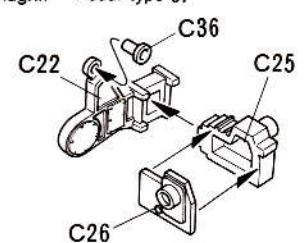
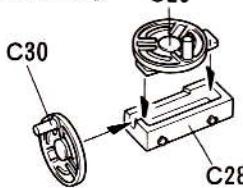
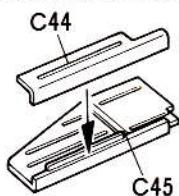
《薬莢トレイ》  
Cartridge tray  
Kartuschen-Aufnahme  
Plateau à munitions



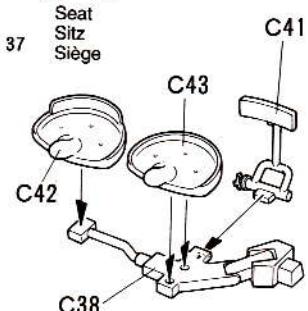
24

砲部品の組み立て  
Gun parts assembly  
Zusammenbau von Kanoneinzelteilen  
Assemblage des pièces du canon

《排莢レール / Cartridge rail  
Kartuschen-Traverse / Guide de munitions》



《シート》  
Seat  
Sitz  
Siège



25

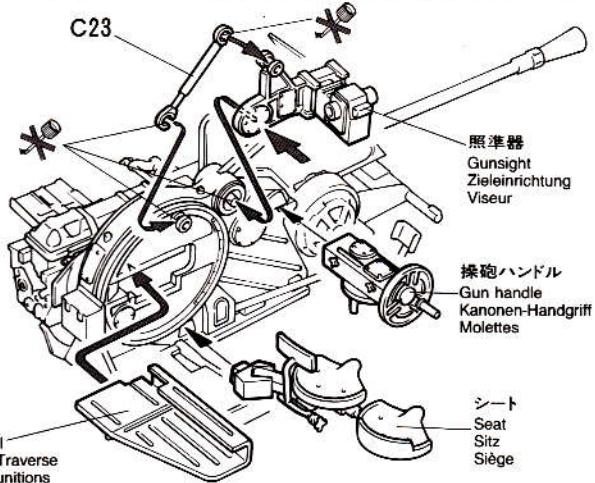
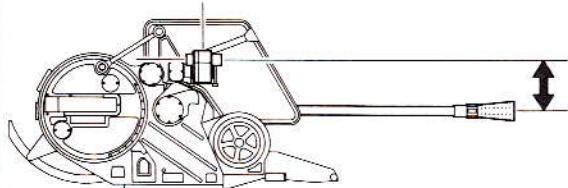
照準器の取り付け  
Attaching gunsight  
Anbringen der Zielenrichtung  
Fixation du viseur

★照準器は下図のように銃身と水平になるように取り付けます。

★Attach gunsight horizontally with gun.

★Zielenrichtung horizontal zur Kanone anbringen.

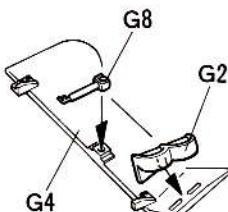
★Axe de visée parallèle au canon



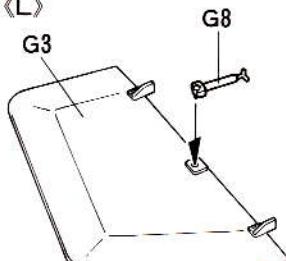
26

防盾の組み立て  
Gun mantlet  
Rohrumanlung  
Bouclier

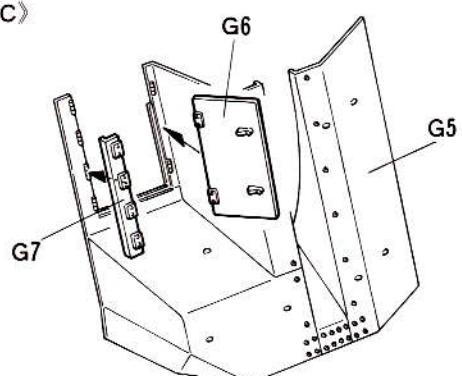
《R》



《L》



《C》



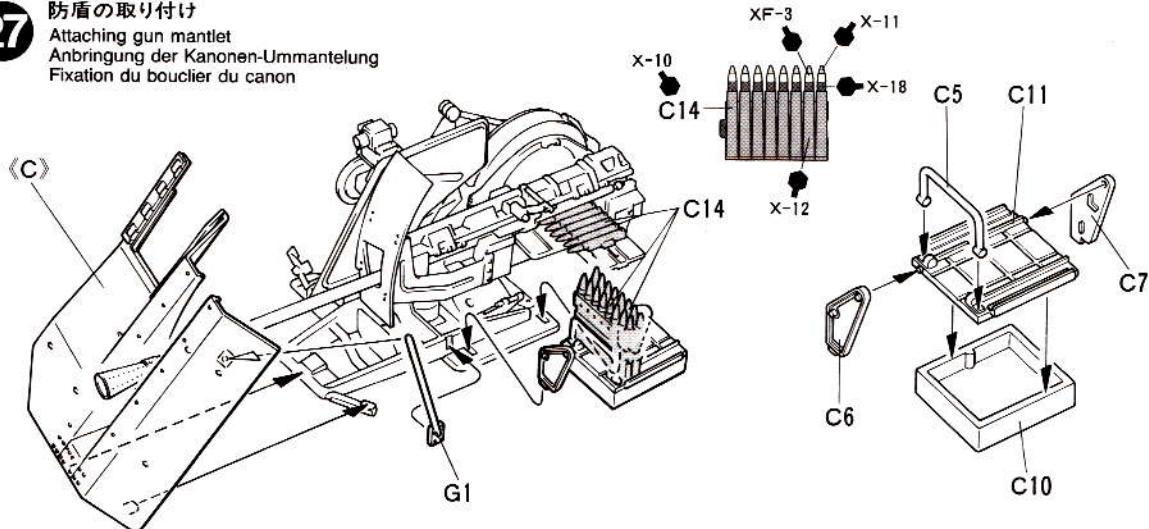
27

## 防盾の取り付け

Attaching gun mantlet

Anbringung der Kanonen-Ummantelung

Fixation du bouclier du canon



28

## 排莢ネットの組み立て

Cartridge receiver

Kartuschenauflangbehälter

Récupérateur de douilles

## 《アミ原寸図》

Full size

Originalgröße

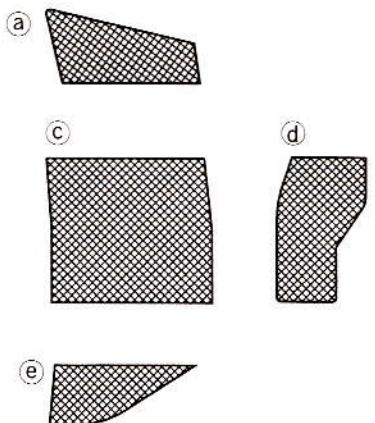
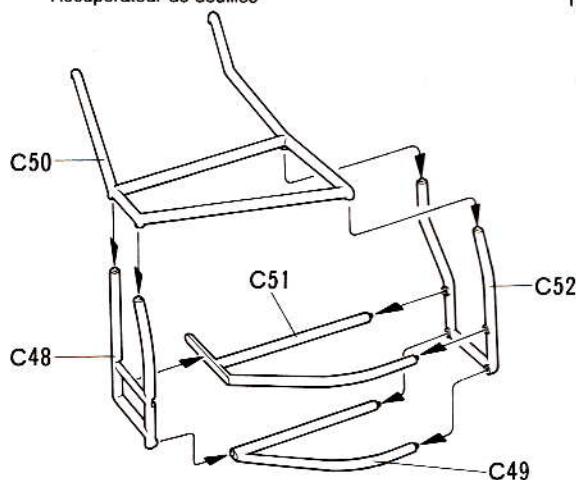
Taille réelle

★下図の大きさにアミを切り出します。

★Cut mesh into size/shape shown below.

★Das Gitter wie unten gezeigt zuschneiden.

★Découper le treillis selon les patrons ci-dessous.



29

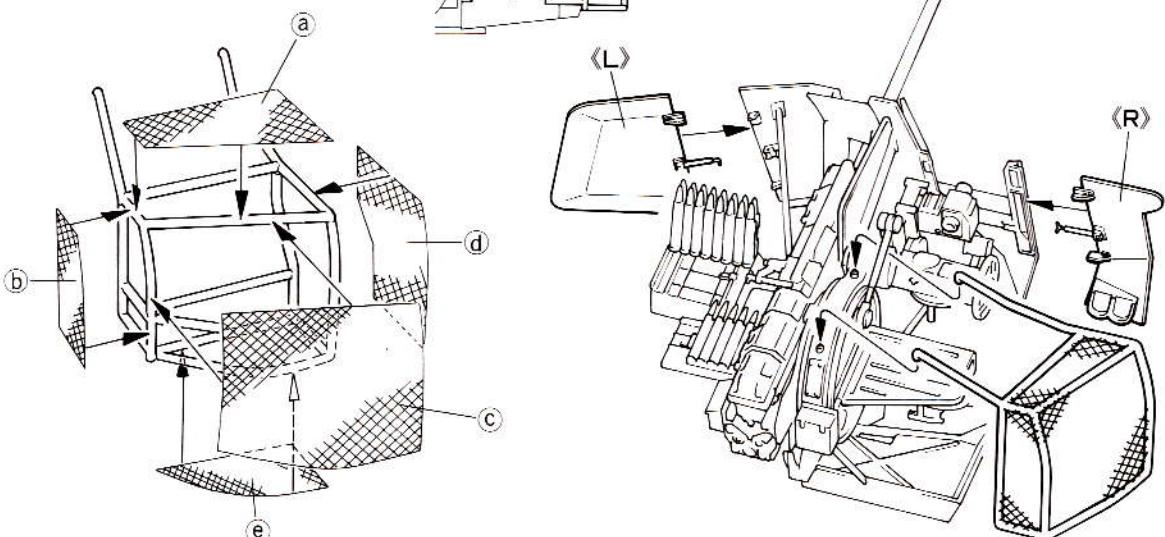
## 排莢ネットの取り付け

Attaching cartridge receiver

Anbau des Kartuschenauflangbehälters

Fixation du récupérateur de douilles

排莢ネット  
Cartridge receiver  
Kartuschenauflangbehälter  
Récupérateur de douilles



# APPLYING DECALS

## 《スライドマークのはりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかい布でマーク内側の気泡をお出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

## DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

## ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

## APPLICATION DES DECALCOMANIES

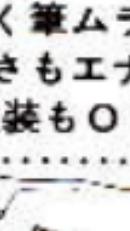
1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



## TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料)

塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗装もOK。



## TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならでは。もちろんスプレー塗装もOK。

## TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。



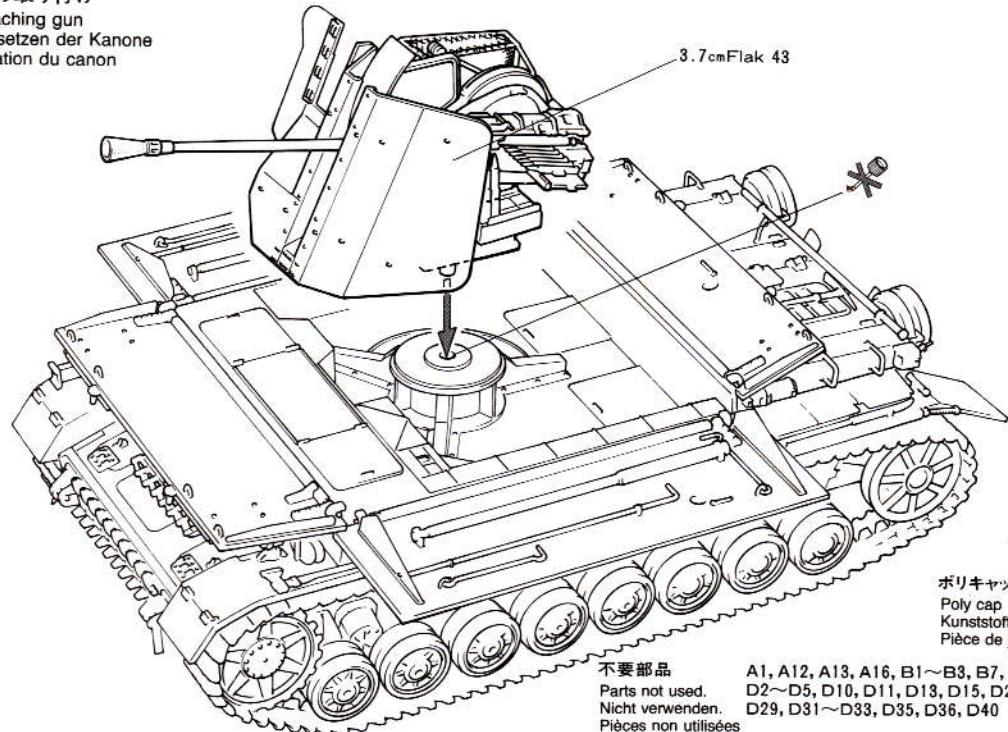
## TAMIYA CEMENT 40ml

タミヤセメント(ピン入り)

プラスチックモデル用液体接着剤。安定性のいい使い易い四角いピン入り、容量もお徳用です。

30

砲の取り付け  
Attaching gun  
Aufsetzen der Kanone  
Fixation du canon



## 不要部品

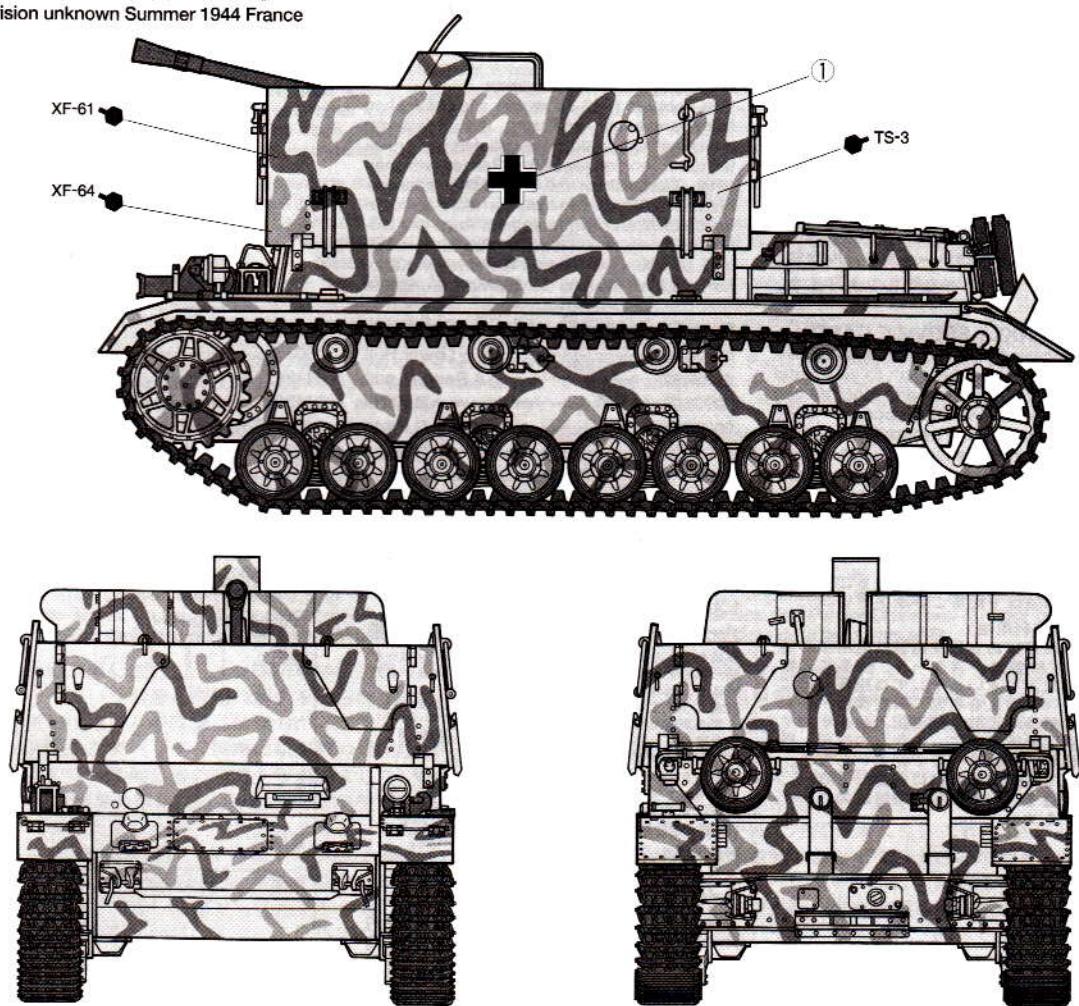
Parts not used.

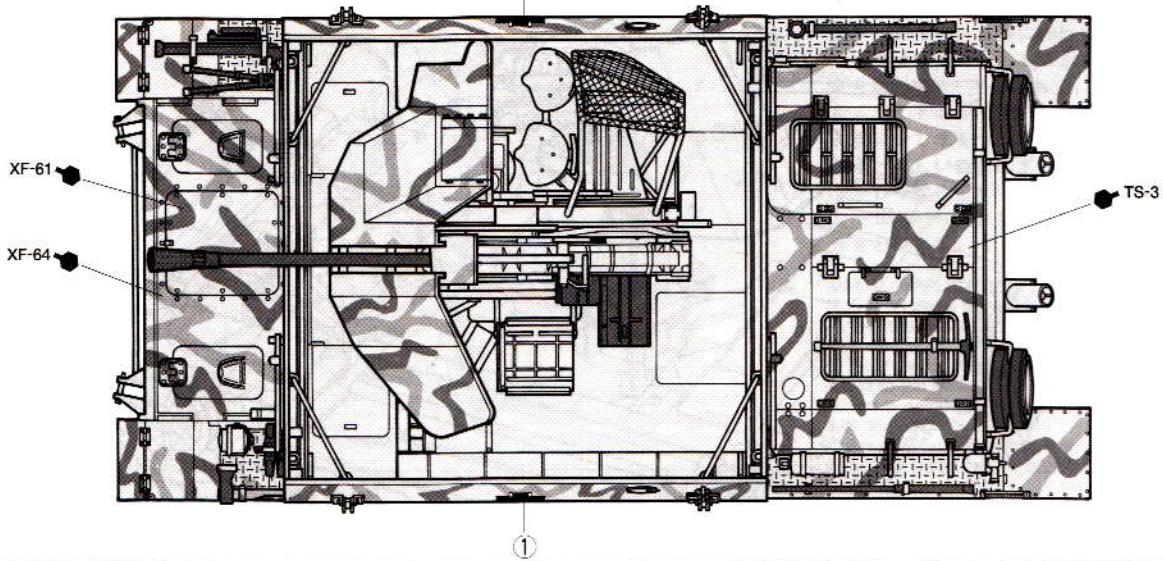
Nicht verwenden.

Pièces non utilisées.

A1, A12, A13, A16, B1~B3, B7, B8, B14,  
D2~D5, D10, D11, D13, D15, D20, D26,  
D29, D31~D33, D35, D36, D40

《所属不明 1944年夏 フランス》  
Division unknown Summer 1944 France





## PAINTING

### 《メーベルワーゲンの塗装》

1943年2月から全てのドイツ軍車輌の基本色はそれまでのジャーマングレイからダークイエローに変更されました。また、各部隊にはダークグリーンやレッドブラウンの塗料が支給され、基本色の上から各戦場の地形にあわせた様々なパターンの迷彩が施されました。

さらに、1944年8月からはこの3色全てが工場で塗装されるようになりました。1944年2月に生産が開始されたメーベルワーゲンにも同様の塗装が施されていました。機関砲部分など細部の塗装は組立図中にマークとタミヤカラー・エナメル塗料、アクリル塗料の色番号で指示しております。

### AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

《タミヤカード》タミヤカードを利用されると部品の入手が早く簡単です。詳しくは、アフターサービスでお問い合わせ下さい。

●振替料金が安く便利な郵便振替もご利用下さい。ご利用法は下記をご参照下さい。

### 《郵便振替のご利用法》

お近くの郵便局にある郵便振替払込用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、数量を必ず記入下さい。そしてロ座番号欄に00810-9-1118、加入者名欄に田宮模型、金額欄に必要な部品の合計金額を記入します。そして払込住所氏名欄に、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号をご記入いただき、代金をそえて郵便局の窓口にお出し下さい。また郵便振替をご利用になる時は右のカードは必要ありません。

右記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御了承下さい。

《イタレリ製キット購入法》イタレリ製キットのご注文は当社アフターサービスをご利用下さい。イタレリ製品の一覧を用意してあります。お問い合わせはお電話アフターサービスまで。

### Painting the Möbelwagen

From February 1943, all German military vehicles were painted dark yellow on all surfaces in the factory, and then camouflaged dark green or reddish brown at each Panzer division. From August 1944, all painting was performed at the factory. The Möbelwagen was also painted in this fashion. For painting of detailed parts such as the gun, please refer to the ● mark and Tamiya color numbers indicated in the instruction manual.

### Lackierung des Möbelwagen

Von Februar 1943 an wurde alle Deutschen Militärfahrzeuge werkseitig mit vollständig dunkelgelbem Anstrich ausgeliefert und erhielten dann von den jeweiligen Panzerdivisionen einen Tarnanstrich mit dunkelgrün oder rotbraun. Ab August 1944 wurden alle Lackierarbeiten im Werk vorgenommen. Auch der Möbelwagen wurde auf diese Weise lackiert. Für die Lackierung von Details wie etwa der Kanone, beachten Sie bitte die ● Markierung und

die in der Bauanleitung aufgeführte Tamiya-Farbnummer.

### Décoration du Möbelwagen

A partir de février 1943, tous les véhicules militaires allemands étaient peints jaune sombre en usine puis camouflés en vert foncé et brun rouge dans les Panzer Division. A partir d'août 1944, l'intégralité du camouflage était appliquée en usine. Ce fut le cas des Möbelwagen. Pour peindre les détails tels que la tourelle, se reporter au symbole ● et aux références de peintures Tamiya indiquées dans le manuel d'instructions.



### Parts code

0443176	ITEM 35237	E Parts
0003606		F Parts
0443177		Track
0003603	A Parts (1 pc.)	
0003604	B Parts	
0003605	C & G Parts	
0003495	D Parts	
4613007	Poly Cap (4 pcs.)	
1403187	Decal	

0003605	.....	E Parts
0003606	.....	F Parts
0443177	.....	Track
0443027	.....	
1403187	.....	Poly Cap (4 pcs.)
4613007	.....	Decal

## MÖBELWAGEN

Sd.Kfz 161/3 Möbelwagen 3.7cm Flak auf Fgst Pz. Kpfw. IV (S)

### 1/35 ドイツIV号対空自走砲

### メーベルワーゲン

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または、定額小替（100円以下は切手可）と一緒にお申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

### 《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00祝日休み

車体下部 ..... 430円

Aバーツ(ホイール1枚) ..... 420円

Bバーツ(車体部品) ..... 500円

C・Gバーツ(3.7cm砲) ..... 790円

Dバーツ(補助キャビラ) ..... 500円

Eバーツ(装甲板) ..... 720円



安心して注文できる  
タミヤのバーツを

アフターサービス  
取扱店

Fバーツ(車体上部) .....	450円
キャタピラ .....	390円
ボリキャップ .....	170円
マーク .....	200円
アミ .....	150円

For Japanese use only !

ITEM 35237

住所 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

電話 ( ) -

氏名 \_\_\_\_\_

0799



静岡市恩田原3-7 ☎422-8610

PRINTED IN JAPAN